

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni nnotifikata lir-rikorrenti fid-19 ta' April 2013, li tiċhad l-offerta tar-rikorrenti fil-kuntest tal-proċedura ristrettiva DIGIT/R2/PR/2011/039 u li taghti l-kuntratt lill-offerent iehor;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż;
- sussidjarjament, tahtar espert indipendenti responsabbli li jevalwa l-osservanza tal-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt mill-offerta tal-offerent l-iehor u li tissospendi d-deċiżjoni tagħha sakemm l-espert mahtur jaghti lura r-rapport tiegħu; sussegwentement, tannulla d-deċiżjoni tad-Direttorat Ġenerali għall-Informatika ("DIGIT") u tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż;
- fil-każ fejn id-DIGIT tiffirma l-kuntratt Servizzi Trans Ewropej għat-Telematika bejn l-Amministrazzjonijiet tal-generazzjoni l-għdida (TESTA-ng), tordna lill-Kummissjoni sabiex tikkompensa lir-rikorrenti għad-dannu li hija garrbet minhabba d-deċiżjoni illegali tad-DIGIT.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka sitt motivi.

- (1) L-ewwel motiv, ibbażat fuq il-fatt li d-DIGIT kisret il-prinċipju ta' trasparenza kif ukoll l-obbligu ta' motivazzjoni previsti fl-Artikolu 113 tar-Regolament Finanzjarju⁽¹⁾ u fl-Artikolu 296 TFUE. Dan minhabba l-fatt li — peress li l-awtorità kontraenti kienet hbiet b'mod eċċessiv ir-rapport ta' evalwazzjoni tal-offerent l-iehor — BT ma kellhiex il-possibbiltà li tivverifika jekk l-awtorità kontraenti kinitx għamlet evalwazzjoni gusta tal-offerta magħżulha.

Iktar minn hekk, ir-rikorrenti ssostni, l-ewwel nett, li d-DIGIT naqas milli jagħti motivazzjoni suffiċjenti għall-habi ta' partijiet importanti tar-rapport ta' evalwazzjoni tal-offerta tal-offerent l-iehor, u, it-tieni nett, li meta d-DIGIT pprovda motivi, dawn il-motivi ma kinux ammissibbli.

- (2) It-tieni motiv, ibbażat fuq il-fatt li l-metodu ta' evalwazzjoni tad-DIGIT għall-evalwazzjoni tal-offerti jikser l-prinċipji ġenerali — inkluż il-prinċipji ta' trasparenza u ta' trattament ġust u indaqs — applikabbli għall-proċedura tas-sejha għal-offerti pubbliċi. B'mod partikolari, il-fatt li i) it-tabella tal-marki tad-DIGIT ma kinitx giet ippubblikata minn qabel u li ii) l-istruttura insolita tiegħu pprovdiet lill-offerent l-iehor vantaġġ illegali.
- (3) It-tielet motiv, ibbażat fuq il-fatt li l-kummenti tad-DIGIT li jidhru fir-rapport ta' evalwazzjoni kif ukoll fin-noti korrispondenti mogħtija lill-offerta tal-offerent l-iehor huma inkonsistenti. Dawn il-kontradizzjonijiet jivvizzjaw id-deċiżjoni, peress li huma jrendu l-motivazzjoni tad-deċiżjoni nulla.
- (4) Ir-raba' motiv, ibbażat fuq il-fatt li d-DIGIT aċċetta l-offerta ta' offerent iehor minkejja l-fatt li l-prezz li kien straordinarjament baxx kellu jinkoraġġixxi jelimina din l-offerta mill-proċedura. F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti tafferma li dan il-motiv xorta jibqa' b'saħħtu minkejja d-dikjarazzjoni tad-

DIGIT li tgħid li huwa kien eżamina din l-offerta fid-dawl tar-regoli dwar l-offerti li huma straordinarjament baxxi. Riferiment ġenerali għal-leġiżlazzjoni applikabbli ma tistax tissostitwixxi motivazzjoni adegwata tar-raġunijiet li għalihom, fid-dawl tal-analizi tiegħu, id-DIGIT madankollu xorta ddecieda li ma jeliminax din l-offerta mill-proċedura.

Sussidjarjament għal dawn il-motiv, ir-rikorrenti tafferma li l-prezz propost mill-offerent l-iehor fl-offerta tiegħu ma huwiex reali u ma jikkorrispondix għal offerta li tosserva l-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt. F'dan ir-rigward, BT titlob lill-Qorti Ġenerali sabiex tahtar espert indipendenti biex jiddetermina jekk l-offerta inkwistjoni tosservawx effettivament ċerti elementi tal-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt.

- (5) Il-hames motiv, ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni hija vvizzjata minhabba l-fatt li l-valur tal-kuntratt ikkalkolat f'dan id-dokument ma huwiex akkumpanjat minn motivazzjoni suffiċjenti.
- (6) Is-sitt motiv, bbażat fuq il-fatt li d-DIGIT ma għandux il-kompetenza sabiex jadotta d-deċiżjoni kkontestata minhabba l-fatt li huwa ma għandux is-setgħat ta' delega rikjesti.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/25, tal-25 ta' Ġunju 2002, rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 4, p. 74)

Rikors ipprezentat fil-25 ta' Ġunju 2013 — Federación Española de Hostelería vs EACEA**(Kawża T-340/13)**

(2013/C 245/16)

*Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol***Partijiet**

Rikorrenti: Federación Española de Hostelería (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: F. del Nogal Méndez u R. Fernández Flores, avukati)

Konvenuta: Aġenzija Eżekuttiva "Edukazzjoni, awdjovizwal u kultura" (EACEA)

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla l-att 2007-19641 134736-LLP-I-2007-1-ES -leonardo-LMP;
- sussidjarjament, tordna r-restituzzjoni lir-rikorrenti tad-dokumenti mid-data li fiha l-awdituri baġtuhom f'indirizz żbaljat, sabiex ir-rikorrenti tkun tista' tiffurmula l-allegazzjonijiet rilevanti;
- sussidjarjament, tordna t-tnaqqis tal-hlas lura mitlub, skont il-prinċipju ta' proporzjonalità;

- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-onorarji professjonali u spejjeż ohra li rriżultaw minhabba din il-proċedura;
- tordna li l-Kummissjoni thallas lura s-somom irċevuti kif ukoll l-interessi moratorji.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka sitt motivi.

(1) L-ewwel motiv, ibbażat fuq ksur tal-proċedura stabbilita.

- huwa sostnut, f'dan ir-rigward, li l-komunikazzjonijiet imwettqa fuq il-bażi tar-rapport ta' awdituri kienu ġew trażmessi lil terz barrani li ma kellu ebda relazzjoni stabbilita bejn ir-rikorrenti u l-Aġenzija Eżekuttiva, konvenuta.

(2) It-tieni motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni tal-atti.

- Huwa sostnut, f'dan ir-rigward, li d-deċiżjoni ta' rkupru ma ġietx immotivata suffiċjentement fid-dritt, peress li l-Aġenzija Eżekuttiva sempliċement ittrażmettiet lir-rikorrenti n-nota ta' debitu, flimkien mar-rapport tal-awdituri.

(3) It-tielet motiv, ibbażat fuq ksur tad-drittijiet tad-difiża.

- huwa sostnut, f'dan ir-rigward, li r-rikorrenti qatt ma setgħet, matul il-proċedura amministrattiva, turi l-fehma tagħha dwar ir-realtà u r-rilevanza tal-fatti allegati u fuq id-dokumenti kollha li l-Kummissjoni ħadet inkunsiderazzjoni sabiex tibbaża l-allegazzjoni tagħha dwar ksur tad-dritt tal-Unjoni.

(4) Ir-raba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' aspettattivi legittimi.

- huwa sostnut, f'dan ir-rigward, li minn Diċembru 2009, data ta' konkluzjoni tal-kuntratt, sa April 2013, l-Aġenzija Eżekuttiva qatt ma kienet uriet in-nuqqas ta' qbil tagħha mal-modalitajiet ta' żvilupp u ta' eżekuzzjoni tal-proġett.

(5) Il-ħames motiv, ibbażat fuq l-eżistenza ta' użu ħażin ta' poter.

- huwa affermat, f'dan ir-rigward, li l-Kummissjoni ma informatx lir-rikorrenti bil-fatti li jistgħu jiġu akkużati lilha, u li hija ma tathiex l-oportunità li tinstema' qabel ma adottat is-sanzjoni.

(6) Fl-aħħar nett, ir-rikorrenti tinvoka l-ksur tal-prinċipju ta' proporjonalità.

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Ġunju 2013 — CN vs Il-Parlament

(Kawża T-343/13)

(2013/C 245/17)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrent: CN (Brumath, Franza) (rappreżentant: M. Velardo, avukat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

Talbiet tar-rikorrent

- tikkundanna lill-Unjoni Ewropea u lill-Parlament Ewropew iħallsu lir-rikorrent is-somma ta' EUR 1 000 għad-danni materjali mġarrba, flimkien mal-interessi kkalkolati bir-rata ta' 6,75 %;

- tikkundanna lill-Unjoni Ewropea u lill-Parlament Ewropew iħallsu lir-rikorrent is-somma ta' EUR 40 000 għad-danni morali mġarrba, flimkien mal-interessi kkalkolati bir-rata ta' 6,75 %;

- tikkundanna lill-Unjoni Ewropea u lill-Parlament Ewropew għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Permezz ta' dan ir-rikors CN, ex uffiċjal tal-Kunsill bil-pensjoni, ifttx li jikseb kumpens għad-danni materjali u morali mġarrba wara l-pubblikazzjoni fis-sit internet istituzzjonali tal-Parlament Ewropew, aċċessibbli anki minn barra, ta' silta minn petizzjoni pprezentata mir-rikorrent fejn kienet tidher serje ta' data personali fosthom anki informazzjoni dwar l-istat ta' sahha tiegħu u l-preżenza fil-familja tiegħu ta' persuna b'diżabbiltà.

It-tixrid tad-data allegatament sar b'mod wiesa', jekk jittiehed inkunsiderazzjoni l-fatt li jekk issir riċerka fuq l-isem tar-rikorrent fil-mutur ta' riċerka Google kien possibbli li tinstab is-silta mill-petizzjoni ppubblikata mill-Parlament.

Minkejja t-talba tar-rikorrent, il-Parlament ma rtirax il-pubblikazzjoni tad-data personali u għamel dan biss iktar tard wara l-intervent ta' avukat.